

Előfizetési díjak:

Egész évre 8 korona, fél évre 4 korona, községi jegyzőknek és tanítóknak egész évre 6 korona.

Magánhirdetések díja:

Négyszer hasábozott garmond sorért 10 fillér.

Hivatalos hirdetések díja:

Egyszeri közlésért, tekintet nélkül a szöveg nagyságára, nyugtá-bélyeggel és támlappal együtt 6 korona.

Nyiltér soronként 60 fillér.

Többszöri hirdetésnél kedvez-mények nyújtatnak.

SZILÁGY-SOMLYÓ

TÁRSADALMI HETILAP.

Megjelenik minden csütörtökön.

A lap szellemi részét illető le-velek a szerkesztőséghez, pénz-küldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz ezimezendők.

Kéziratok nem adatnak vissza.

Bérmentetlen levelek csak is-mert kéztől fogadtatnak el.

Előfizetési fölhívás.

A „Szilágy-Somlyó“-ra, mely a közeledő új évben XIX-ik évfolya-mába lép, új előfizetést nyitunk.

A rohamosan haladó civilizáció ma már elengedhetetlenül megköveteli, hogy a legkisebb jelentőségre számító városnak is meg legyen a maga helyi lapja, melyben a városnak és vidéké-nek közmívelődési s közgazdasági ér-dekei megtalálják azt a hatalmas védő és teremtő erőt, ami a legkisebb vi-déki lapban is, mint a sajtó egyik or-ganumában megnyilatkozik.

Ha nem volna meg a „Szilágy-Somlyó“, azt a legnagyobb áldozattal is meg kellene alapítani s erőssé fej-leszteni. Egy vidéki lapot akkor, mi-kor annak erejére, működésére mo-mentán szükség van, rögtön előterem-teni semmi vagyonnal nem lehet.

Megnyugvással tekinthetünk vissza az elmúlt tizennyolc évre, mert la-punk ez idő alatt Szilágy-Somlyó vá-rosnak és vidékének igen sok hasznos szolgálatot tett s joggal remélhetjük, hogy az a közönség, mely lapunk fenn-állását eddig lehetővé tette, nem fogja szellemi és anyagi támogatását jövőre sem megvonni.

Kérjük a vármegyei, városi, köz-ségi hatóságok, testületek és egyesek támogatását, mert vidékünk közérde-keit eredménnyel szolgálni, annak sé-relmeit orvosolni igazán csak úgy le-het, ha lapunk a társadalom minden rétegében első sorban nem a kicsiny-lés bírálataival, de a közreműködés se-gítő támaszával találkozik.

Lapunk előfizetési ára:

Egész évre 8 korona.

Fél évre 4 korona.
Negyed évre 2 korona.

Kérjük az előfizetési pénzt előre beküldeni, mert az utólagos elszámó-lás sok hiábavaló költséget és kelle-metlenséget okoz.

A „Szilágy-Somlyó“ szerkesztősége és kiadóhivatala.

Tudnivalók a népszámlálásról.
I. A népszámlálás célja.

A népszámlálásnak célja az egész országnak, valamint az ország egyes vármegyéinek, városainak és községei-nek lélekszámát megállapítani s a né-pességnek mindazon viszonyait számba venni, akár műveltségi és gazdasági, akár nemzeti és társadalmi, vagy bár-mely más közszempontból fontossággal bírnak és a melyekre úgy a törvény-hozásnak és a kormányznak, valamint a megyei, városi és községi közigaz-gatásnak, sőt magának a társadalom-nak is a közjólét és közműveltség elő-mozdítására irányuló tevékenységhez mellőzhetetlen szüksége van.

Ennélfogva minden egyes polgár-nak nemcsak törvényes és hazafias kötelessége a nagy népszámlálási munkálatnak sikerességét töle lehető-leg előmozdítani, de a kötelesség lelki-ismeretes teljesítése egyuttal kinek-kinek saját jól felfogott érdekében is áll.

Minthogy pedig a népszámlálásnak csakis a közműveltség és közjólét elő-mozdításához szükséges adatokat szol-gáltatni képezi a feladatát, attól sem

kell senkinek sem tartania, hogy a népszámlálásból adóztatási szempont-ból, bármily hátrány származhatnék. Ez már csak azért is ki van zárva, mert az 1897-ik évi XXXV. t.-c. 17. §-a világosan kimondja, hogy a sta-tisztikai adatok, így tehát a népszám-lálási adatok is az adók kivetésénél alapul nem vehetők, de még csak nem is lennének alapul vehetők, minthogy a népszámlálási adatok, mihelyt azok a községben begyűjtettek és felülvizs-gáltattak, a m. kir. központi statisztikai hivatalhoz terjesztetnek fel s egy-általában nem is kerülnek oly ható-ságok kezébe, a melyek adók kivetés-sével foglalkoznak. És hogy a nép-számlálási adatok össze bevallásából az adatszolgáltatónak más módon se lehessen semmiféle sem erkölcsi, sem anyagi hátrányuk, a 15. §. 2 hónapig terjedhető elzárással és 600 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel sújtja azo-kat a hatósági közegeket, számláló biztosokat és a népszámlálásnál mű-ködő bármely más egyént, nemkülön-ben a statisztikai hivatalnak is azon alkalmazottjait, a kik valamely egyénre vonatkozó népszámlálási adatot bár-kinek is kiszolgáltatnának.

II. Miből áll és mi módon hajtatik végre a népszámlálás.

A népszámlálás a tulajdenképeni népösszeíráson kívül az épületeknek és az ezekben lévő lakásoknak össze-írásából, továbbá a kisipar fogalma alá eső iparvállalatok felszerelési és termelési viszonyainak számbavételéből áll. Az épület összeírásnak célja az épületekről közműveltségi, közegész-ségi és tűzbiztonsági szempontból

tanulságos adatokat szerezni, a kis-iparosokra vonatkozó statisztikai adat-gyűjtésnek pedig az a feladata, hogy a kereskedelmi miniszteriumnak a hazai ipar fejlesztésére s kiváltképpen a kisiparosok jólétének és kereseti vi-szonyainak előmozdítására irányzott tevékenységéhez szolgáltatssa a szüksé-ges tudnivalókat. Minden iparos a sa-ját érdekében tesz tehát szolgálatot, ha a számlólápnak az ipari viszo-nyokra vonatkozó kérdőpontjaira a legjobb tudomása szerint pontos fele-leteket ad.

A népszámlálás úgy történik, hogy minden házról, illetve egy-egy ház-számhoz, vagy udvarhoz tartozó épüle-tekről együttesen egy-egy külön szám-lálólápnak állittatik ki, de csak a jelenlé-vőkről, minthogy azok az egyének, a kik a népszámlálás időpontjában laká-suktól távol vannak, saját lakásukon nem számlálólápnak, hanem a házi-gyűjtőívnek erre szolgáló rovataiban vétetnek számba.

A számlálólápnak és házigyűjtő-ívet, vagy az egyes családfók, illetve háztulajdonosok, vagy azok helyettese (a családnak bármely, az adatok ki-töltésére képes tagja), vagy a szám-lálóbiztos tölti ki, e végből minden egyes házban és lakásban megjelenik.

A közügy érdekében kívánatos, hogy azok, a kik a népszámlálási kérdőpontokat maguk képesek kitölteni, e fontos állampolgári kötelességet sze-mélyesen teljesítsék.

III. Kiről kell számlálólápnak kiállítani?

Számlálólápnak minden oly egyénről töltendő ki, a ki az 1900. évi decem-ber 31-ike és 1901. január hó 1-je

rállynak, ki fehér üstökén haragos-zöld borostyánlombokból visel koronát. De milyent? Csak úgy csillog-villog rajta a gyémánt, melylyel a Dér cicomázta föl a rezgő leveleket.

Az isterázsa ajáról-bajáról feledkezve bámul mint perdül tánkra a végek nélkül való sikon a fura násznép. Hallgatja a szelek csárdását, nézi, miként kavarog a szunyókálásból fölriasztott hó, mely sebes futtában meg sem áll, míg a Somlyó fakó gerincét nem érvén, ijedtében kike-resi a palás szirt odút, a várfal repedé-seit és fáradtan pihegve torpan meg rejtekében.

Egyszer csak megáll az isterázsa. Muskétáját a torouy mellé támasztja, ő maga meg odafordul Szőlősnék. Nehéz pillái a hegy lába alatt feketélő falu apró házikóin legelnek. Mit bámul? Hova merül lelke? A hulló pehely miriádjait számlálja? . . .

Ughy Sándor, az isterázsa újra két kézre kapja harmincfontos kovás puská-ját és dübörögve jön-megy a bástyan. tarajos sarkantyúinak pengését elnyeli a hó ropogása. Lép, lépdegél, míg az operenciákról szaladt orkán el nem hozza füleihez a szőlősi harang szavát.

— Hej, ha most hazamehetnék, de od'adnám érte a fél üdvösségemet! — motyogta magában.

Nem lehet, nem szabad menni. Nagy ur a hadi regula; mindenféle potentátnak parancsol.

Bömböl a vihar, tutul az éhes farkas, csahol a kujtorgó róka, a bagoly is bele-kuvikkol az éjszakába. Ughy Sándor nem

A „Szilágy-Somlyó“ Tárczája.

Dal.

Enyém a vágy, mely messze szárnyal,
A tiszta, nyájas ég enyém,
Enyém a bűvös csalogánydal,
A legcsodásabb költemény.

Enyém a mezők vadvirága,
Az édes illat, szín, a fény,
Enyém, óh, minden ragyogása,
Ah, minden árnya az enyém.

Lantos.

A kuruc karácsonyéjszakája. *)

Irta: Sulyok Károly.

A millió borág tanyáján, a pupos-hátu Somlyóhegy ormán sötétlik a vár, melynek porondján ártatlanul megölt ifjú hites feleség piros vére gőzölgött valaha; udvarának sorompói között pedig egyko-ron törökverő Kinizsi Mihályunk forgatta tollas buzogányát. Aztán kurucok, Rá-kóczy hívei fészkeltek a kopár bérco-fokon.

*) A „Magyarország“ karácsonyi számából.

Éppen 1707-et, december hónap 24-ik napját mutatta a lőcsei kalendá-rium. Somogyi Ádám, a somlyóvári ezre-des belepillantott a plánéták járása sze-rint készült könyvbe és minekutána a kalendárjomcsináló éppen V C betűket nyomtatott ezen nap mellé, — jókedvé-ben összedörzsölte tenyereit és a hajnali kakaskukorékoláskor aszondja gyerekei-nek, a labancra éhes kurucfiaknak:

— Halljátok-e, ma esméig meg köll izzasztanunk a németet, mert bizony utóbb is csomóba fagy a gazos!

Valójában pedig nagyon kemény idő volt. A madarak alétan potyogtak le a hóra, jégre; a tuzokot is leverte lá-bairól a fagy. A vastag fák drekán re-pedezett a zuzmarás kéreg. Csak a kuru-con nem fogott ki a hideg.

— Lám mondom, ha mondom fiaim, — dörgé továbbat Ádám ezredes, — ma erőt veszünk a kalapos armádián! Mára győzelmet mutat a kalendárium.

Illik tudni, hogy a lőcsei kalendá-riumban egyik-egyik nap mellé V C, a másik-másik mellé meg S S betűket ve-tett a csillagvizsgáló. Somogyi Ádám ő kelme ezekből a rejtett sillabákból aztán valamiségesen azt okumálta vala ki, hogy a V C ennyit téssen: Vincit Kuruc (győz a kuruc), az S S pediglen azt je-lenti, hogy Superat Soldat (győz a né-met). És miként S S napokon félvilágért se ment volna hadba, azonképpen V. C-s napon ezer láncos-manó se bírta veszteg tartani a verekedheinekje mián.

Hát a mint dukál, agyba-főbe is verték december hónap 24-én az ágról

szakadt légiót. Gróf Draskovich János, a sováb vezér riva fakadt a bugyogósok hullásán.

Késő délutánra járt az idő, mire a somlyóvári kurucok hazaértek. A paripá-kat a jászu elé kötötték, szénával, kövér zabbal etették, aztán pipaszó, boros kupa járta a karmazsin bekecses hadfiak közt. A fiatalja azt nótázta, hogy:

Piros kantár a kezembe,
Piros csizmám a kengyelbe . . .

Csak az isterázának folyt pogányul a sora. A vár huzóshidja fölött, a kapu-bástya fokán lassu lépésekkel méregette szegény a hétöles tölgyfapadlót. Nem győzött annyit lépni, hogy patkós csiz-máinak nyomát hamarosan be ne futta volna a hó. Szakállára, bajuszára meg jégcsapokat aggatott a tréfás december.

A hegy, a völgy, a róna langy kike-letről álmódóva szendereg a felhőaján-dékozta pehelypárna alatt. Ember házá-ban, állat vackában; csak az isterázának nem lehet nyugvása.

Távol, a homályos ködbe veszett mezőföldön alul, a Bakony méhéből mu-zsika bug. Most lakják ott a Tél-hercegek. Jégcsakállu hercegek a nászna-gyok, hópehelyfátyolos szüzek a nyosz-lyólányok. Ezer szélmuzsikus fujja a du-dát, a klarinétot. Az est is eljön köszön-teni Télország ünnepét, magával hozván katonáit, a fényes sisakos csillagrajt; a holdat meg lámpás gyanánt feltűzi a töl-gyes tetejére. A lakodalmas nép most a róna felé indul. A rengeteg fái hajladozva kívánnak sok számos esztendőket a ki-

közöti éjféli időpontjában a lakásban lakott, vagy (mint vendég, átutazó stb.) ideiglenesen ott tartózkodott (szállva volt). Azokról a csesemőkről, a kik január hó 1-én, vagy azután születtek, ha bár a számlalóbiztos már a lakásban találja őket, nem kell számlalólapot kiállítani, ellenben azokról az egyénekről, a kik az 1900. évi december hó 31-ik éjféli után halnak meg, noha akkor, a midőn a számlalóbiztos a lakásban megjelenik, már talán el is vannak temetve, a számlalólap kiállítandó. Ugyanigy kiállítandó a számlalólap azon egyénekről is, a kik december 31-én a lakásban vannak (pl. szabadságon otthon levő katonák, tanulók stb.), habár január 1-én, vagy azután a lakásból eltávoznak is, ellenben mellőzendő a számlalólap kiállítása azokról, a kik csak az 1900. évi december hó 31-iki éjféli után jöttek a lakásba, kivéve, ha ezen egyénekről korábbi tartózkodási helyükön számlalólapok nem állítottak ki. Így például a december hó 31-én uton levőkről utazásuk közben a számlalólap nem lévén kiállítandó, ezek ott számlalándók meg, a hová megérkeznek, ugyanis december hó 31-én, vagy január hó elején helyet változtató gazdasági és egyéb cselédek is rendszerint ott veendő számba, a hová költöznek, vagyis az újgazdánál. Minden ilyen egyének, a kik a különös körülményeknél fogva 1900. évi december hó 31-ike tartózkodásuk helyén megszámlálhatók nem voltak, amennyiben az új tartózkodási helyen a népszámlálásnak foganatosítása közben meg nem számláltatnának, valamint azok az egyének is, a kik noha tartózkodási helyüket nem változtatták, tévedésből mulasztásból, vagy bármi okból a számlalásból kimaradtak s erről tudomással birnak, legkésőbb 1901. évi január hó 10-éig a községi előjárásnál számlalólapjuk kitöltése végett jelentkezni kötelesek.

Szállodákban, vendégfogadókban és egyéb szállást nyújtó helyeken megszálló vendégek az 1901. évi január hó 1-je és 10. közti egész időszakban megszámláltatás kötelezettsége alá esnek s e kötelezettségük teljesítéseért a szállodatulajdonos (vendégfogadók, stb.) is teljes felelősséggel tartozik.

IV. Hogyan kell a számlalólapot kitölteni?

A számlalólapok kitöltésére nézve, a mennyiben egyes kérdőpontok magyarázatra szorulnak, a számlalólapok

kitöltésére vonatkozó utasítás irányadó. Azok a családfők, vagy (helyetteseik) tehát, a kik a számlalólapokat személyesen töltik ki, ez utasítás megfelelő pontjait vegyék figyelembe, esetleg hagyják üressen azokat a kérdőpontokat, a melyekre nézve nincsenek egészen tisztában s a melyeket azután a számlalóbiztosnak a feladata lesz, a családfő (vagy helyettese) szóbeli bevallása alapján kitölteni.

Minden kérdőpontra a lehető legnagyobb pontossággal kell megfelelni. A születés évre vonatkozó kérdés a népszámlálásnak egyik legfontosabb kérdőpontja lévén, hogy e kérdésre is minél pontosabb adatok legyenek szerezhetők, ha vannak a születés időpontját igazoló okmányok (keresztelő levél, házassági anyakönyvi kivonat, cselédkönyv, munkakönyv), vagy más megbízható feljegyzések (pl. imakönyvbe, bibliába történt feljegyzések), ezeket idejében elő kell keresni, hogy a mikor a számlalóbiztos a lakásban megjelenik, már kéznél legyenek.

V. Büntető határozatok.

A ki a népszámlálás alkalmával tudva hamis, vagy valótlan adatokat jegyez be és a számlalólapra, vagy a házigyűjtőívbe, vagy szóbelileg hamis, vagy valótlan adatokat vall be, vagy az adatszolgáltatást megtagadja: kihágást követ el és 100 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetetik. (1897. évi XXXV. t.-c. 13. §-a) — A kihágás ügyében a kir. járásbíró-ságok járnak el (1897. évi XXXV. t.-c. 16. §-a.)

Ily kihágást követ el tehát az, a ki valamely hozzátartozóját e népszámlálás alól kivonja, vagy a számlalóbiztos bármilyen módon s akárcsak megtréfálási célból is félrevezetni igyekszik, a ki a rovatok kitöltését, vagy a kívánt félvilágosítást megtagadja, a ki a községi előjárás (városi hatóság) által népszámlálási ügyben megidézett, az idézésnek meg nem felel s mulasztást elfogadható módon indokolni nem tudja, az a gazdasági, vagy egyéb cseléd, vagy más egyén, akinek biztos tudomása van arról, hogy meg nem számláltatott és a számlalás foganatosítása végett a községi előjárásnál (városi hatóságnál) 1901. évi január hó 10-ig jelentkezni el ne mulasztja, a szállodás, vagy szállóvendég, a ki a reá vonatkozó különös kötelezettséget nem teljesíti.

A ki pedig a népszámlálás foganatosítását hamis hírek terjesztésével megnehezíti, vagy ez által a felvételnek az előszabott időben való végre-

hajtását megakadályozza, az ebből származó károkat, úgy mint az esetleg szükségessé vált újabb felvételi és egyéb intézkedések költségeit viselni tartozik. (1897. évi XXXV. t.-c. 14. §.)

A gazdasági munkás- és cselédsegélypénztárról.

Az 1900. évi XVI. törvénycikk alapján az „Országos gazdasági munkás- és cselédsegélypénztár” létesítettik, melynek célja a gazdasági munkásokat és cselédek baleset, baleset miatti rokkantság, baleset miatti halál, továbbá állandó keresésképtelenség esetében, úgy szintén a 65-ik életév elérésekor segélyezni s halál esetében a családnak segélyt nyújtani.

I.

A munkások és cselédek szabad elhatározásától függ a belépés. Beléphet tagul minden munkás és minden gazdasági cseléd, a ki 50 évnél még nem idősebb; beléphet továbbá mindenki, a ki gazdálkodással foglalkozik.

A tagsági díj évenként az első csoportbelieknek 10 korona 40 fillér, a második csoportbelieknek 5 korona 72 fillér; a rendkívüli tagoknak egy korona.

Az első csoportbeli tagoknak a következő segélyre van igényük:

a) baleset esetében ingyen gyógykezelés;

b) hatvan napig egy korona segély.

c) ha a baleset miatt 60 napnál tovább munkaképtelen marad, mindaddig, míg munkaképtelen, havonként 10 korona segély;

d) baleset miatti halál esetében a családnak egyszer s mindenkorra 100 korona segély;

e) ha legalább tíz évi tagság után bármely okból munkaképtelen lesz élete fogytáig 10 korona segély;

f) a tag 65-ik életévének elérésekor kap 100 koronát;

g) ha a tag öt évi tagság után meghal, családja 200 korona, ha 10 évi tagság után hal meg 250 korona, s ha 15 évi tagság után hal meg 270 korona segélyt kap.

A második csoportbeli rendes tagok az a)–d) pontokban megjelölt segélyt kapják, az e)–g) pontokban megjelölt segélyekre egyáltalán nem lehet igényük.

Azok, a kik tagok akarnak lenni, lakóhelyük előjárásánál jelentkezzenek. A jelentkezéskor a felvételi díjat (2 kor., 35 évesnél idősebbeknél 4 korona) készpénzben kell lefizetni. A tagsági könyvet a központi igazgatóság küldi meg. A tagsági díjat félévenként a postahivatalnál kell befizetni a tagsági könyvben levő befizetési lapokkal. A félévi tagsági díjat a tag részletekben is félre teheti, akként, hogy az előjárásig egy gyűjtő-lapot kér s arra a félév tartama alatt annyi postai levélbélyeget ragaszt a mennyinek értéke a félévi tagsági díjnak megfelelő. Az ilyen levélbélyegekkel szabályszerűen ellátott gyűjtő-lapokat a postahivatal készpénzgyanánt elfogadja.

Annak a gazdasági cselédnek, a ki legalább három év óta áll egyazon gazdaság szolgálatában s az 1901. év folyamán a pénztár rendes tagjainak sorába kívánja magát felvétetni, s az ugyanazon szolgálatban eltöltött évek után a tagsági díjakat kamat nélkül egyszerre befizeti, az ugyanazon szolgálatban a belépést megelőzőleg eltöltött évei a tagsági díjába beszámíttatnak abban az esetben, ha az így belépett cseléd a belépés után a tagsági díjat még legalább három évig pontosan fizeti.

Ily esetben a felvételre jelezkező cselédnek, vagy munkaadójának, a cseléd (szolgálati) cselédkönyvével kell igazolnia a legalább három évi, megszakítás nélkül eltöltött szolgálatot az előjárás (tanács) illetőleg a helyi bizottság intézője előtt, s ugyanott egyidejűleg nyugta ellenében le kell fizetni a felvételi díjat és a beszámítani kért évek után járó tagsági díjakat.

Ha az ilyen tag három éven belül elhal, a beszámítandó évekre befizetett összeget a pénztár örökösének, vagy ha a tagsági díjat helyette a munkaadó fizette, a munkaadónak kamat nélkül visszaadja. Ez iránt az örökösök illetőleg a munkaadó az elhalt tag tagsági könyvének és halotti anyakönyvi kivonatának bemutatása mellett forduljanak az előjárás (tanács) illetőleg a helyi bizottság intézőjéhez.

(Vége köv.)

Beosztás és kezelés a kir. járásbírósnál.

A szilágy-somlyói királyi járásbírósnál az 1901-ik évi január 1-ső napjától kezdődőleg következő ügybeosztás és kezelési rend érvénybe.

I. Ügybeosztás.

I. Mile Mihály kir. ítélő táblabírói címmel és jelleggel felruházott kir. járásbíró látja el:

a) Az elnöki lajstrom tárgyait.

b) Sommás perek lajstromának tárgyait, fele részben tehát alperesek kezdő betűje után A—K-ig terjedőleg, azaz az Sp. I. lajstrom tárgyait.

c) A telekkönyvi átalakítási tervezetek fele részben a hitelesítési tárgyalást teljesíti.

II. Kiss József kir. járásbíró látja el:

a) A kir. járásbíró hatáskörébe tartozó vétségek s kihágások lajstromának tárgyait.

b) Vizsgáló bírói ügyek lajstromának tárgyait.

c) A büntető ügyekre vonatkozó megkeresések lajstromának tárgyait.

d) A büntető egyes ügyek lajstromának tárgyait.

e) A végrehajtási ügyek (V.) lajstrom tárgyait.

III. Hegedűs Gyula kir. albiró látja el:

a) A sommás perek lajstromának tárgyait fele részben, tehát alperesek kezdő betűje L—V-ig terjedőleg az Sp. II. lajstrom tárgyait.

halja mindezt; elméje arra bujdosik Szőlősné irányában.

— Innen-onnan fertály esztendeje nem láttam hajlékomat, se a benlakókat. Élnék-e, halnak-e.

A hegy lábától egy jó paripafutamodásnyira vagy Szőlősné, az isterázsa hazája. Mikor csatára hívta a fejedelem, még nyár vala. Feleségét, a pár hónapos menyecskét áldott állapotban hagyta. A harci láрма, puskák ropogása, ágyuk villámló dörgése nem nyomta el lelkében a féltés, az aggodalom, a remény szózatát.

Most... ha most hazamehetne... Mi lett: lánya-e, vagy fia...

A muskétát meg-meg csak nekítámasztja a falnak; leveri a mentéjére rakodott havat és leugrik a bástyafokról. Nekiiramodik a távolnak. Arcát pirosítja a meleg, keble zihál a futásban. Egy lépés, egy csuszamlás és isterázsa volt, — nincs. Őles szakadékok, jégkéreg páncélozta horgos ösvény leselkednek reája.

Lent a síkon nyeregszárnnyékig erő rétegben a hó. Sehul ut, sehul csapás. Valamikor, ezer esztendejénél is több immár, hogy ezen estén éppen így bujdosott egy férfi és egy asszonyállat a betlehemi pusztákon. A ki az ő utjukat igazítja, az vezérli most a kuruc vitézt is a veszedelmeken keresztül.

Belép a küszöbön. Meleg szoba. Olelő feleség. Fűzfateknő a hitves nyoszolyája mellett. A ringó teknőben, puha ruhában piheg a csöpp Ughy. Két apró

markát ökölre szorítja: persze a — németre...

Az ablak alatt vihancolva csatangol a kántáló gyerek; a csikós zörgeti karikás botját, közbe nagyokat durgat sudaras ostorával; a kanász fujja a túlköt, két harang is hívogatja az embert éjféli misére.

A kuruc ráborul a fűzfateknőre és könnyeiben fürditi az apróságot, ki is fölbredvén és látván a bifangos medvebőrsüveget, elmosolyogja magát és olyan passzióval cibálja apja füleit, hogy ez büszkén hivalog az asszony előtt:

— Ugyancsak belérögződött a kuruc-virtus! Jaj a németnek, ki egykoron ennek a latornak a kezei közé kerül. No gyerek, Ferencz a mi urunk fejedelmünk is, viseld majd az ő drága nevét becsülettel!...

*

Az istrázsamester persze hiába kereste Ughy Sándort. Jelentette is a hadnagynak, ez meg az ezredesnek.

— Átpártolt labancnak!

— Vagy hiradással várta a német!

— Az is lehet, hogy elcsalta a kisértet, a ki az aranykoporsóból jár föl éjnek idején.

Sokan sokféleképpen találgatták Ughy eltűntét. Egyik sajnálata, a másik mocskolta szidta.

A vár Margit-kápolnájában éppen karácsonyi prédikációját mondta a vásár-

helyi apácák gyóntatója. Egyszer csak zörgetnek ám a vár vasajtáján. Kinyitják, hát Ughy volt, a ki dörömbölt. Rárivall a kapusordonánc:

— Pajtás, inkább a farkasok faltak von föl, semhogy visszakerültél!

— Egy életem, egy halálom! — felelt a dezentor. — Nem úgy szöktem, hogy vissza ne hozott volna a becsület.

Nem sokat teketóriáztak vele. Engedelem nélkül hagyta el a vártát: halál a fejére.

— Ha már a másvilágra szánt ezredes uram, hát legyen a kelmed akarata szerint! — sóhajtott a kuruc.

— Legalább valld be, merre jártál az éjszaka? Ugy-e, a németnek árulkodtál?...

Ughy Sándort bezzeg elfutotta a bosszúság:

— Ebanya ispion, de nem én! Most már tüzes vassal se veszik ki belőlem, merre bitangoltam az éjszaka. Röstellem is megvallani, hogy így el tudott egy kuruc szíve lágyulni. De megesett már, a mi megesett, most csak egy kérésem volna még vitéz ezredes uram!

— Halljuk no!

Ughy Sándor lödingszijának tarso-lyában kotorászott, mignem egy maku-lányi paksamétát kotorászott onnan elő.

— Ha eltemetnek, tegyék ezt a szívem fölé. Ezért jártam az éjszaka!

Somogyi Ádám uram csak nézi ám a furcsa paksamétát:

— Lám mondom, ha mondom, hogy ez gyerekhaj!

— Az a, — felelt Ughy, — az én tulajdon véremé, magzatomé. Ez csalt el csalt el a vártáról. Most már csak löveszen agyon ezredes uram, de izibe. Lesz helyettem nagy urunknak a fejedelemnek másik katonája, ha majd fölcseperedik az a kis poronty!...

Somogyi Ádám egyszeribe nem látott. Se a gyerek haját, se a szökött kurucot, se az előtte állongáló hórihorgas kornyétást. Ugy ellepte két szemét a harmatozó könnyű:

— Ha majd az idő viszajár, ha nyul kerget agarat, ha macskát fog az egér, ha a német kifog a magyaron, ha bárány rabol farkast: akkor válik kővé az apa szíve, ha mindjárt kuruc is!

És fölfonták a toronyra a késsel elegy narancssárga színű lobogót és fölharsant a Rákóczy dala. Ennek a hangjánál ütötte össze serlegét ezredes uram Ughy Sándor serlegével, mondván:

— Isten növeszse virágosra hajtasodat, édes jó katonám!

A nap halványpiros, réveteg sugarai átszüremkedtek a hideg ködön; a hó pedig fényes szilánkokban szitálva hulldogált, mintha mi sem történt volna Somlyóvár udvarán...

b) Az anyakönyvi ügyek lajstromának tárgyait.

c) A polgári ügyekben érkező megkeresések lajstromának tárgyait.

d) Az egyességi ügyek lajstromának tárgyait.

e) A fizetési meghagyásokra vonatkozó két lajstrom tárgyait.

f) A polgári vegyes ügyek lajstromának tárgyait, a mennyiben nem hagyatéki ügyre vonatkoznak.

g) A telekkönyvi átalakítási tervek fele részében a hitelesítési tárgyalást vezeti.

h) Vizsgálóbíró helyettes lesz.

IV. Schweiger Gábor albiró látja el:

a) Az örökösödési ügyek két lajstromának tárgyait.

b) A polgári vegyes ügyek azon tárgyait, melyek örökösödési ügyekre vonatkoznak.

c) Hegedüs Gyula kir. albiró érdekeltsége s távol léte esetében vizsgáló bíró helyettesítését teljesíti.

Kiss József kir. járásbíró veszi fel:
a) A kir. járásbíró hatáskörébe tartozó vétségek és kihágásokra vonatkozó szóbeli feljelentéseket.

b) A kir. törvényszék hatáskörébe tartozó bűncselekményekre vonatkozó bűnvádi feljelentéseket.

Hegedüs Gyula kir. albiró veszi fel a polgári ügyekben a szóbeli kereseteket kérelmeket és nyilatkozatokat s teljesíti esetleg a közjegyzői teendőket.

A szóbeli keresetek, kérelmek és nyilatkozatok, valamint büntető ügyekre vonatkozó szóbeli feljelentések felvételére minden hét péntek napja d. e. 8—12 órája s d. u. 2—5 órája áll nyitva a feleknek s ugyanezen napon a kített órák alatt jelenhetnek meg felek idézés nélkül ügyök tárgyalására.

V. A telekkönyvi ügykört dr. Zsigmondy Ernő kir. albiró látja el.

II. Ügykezelés.

I-ső számú jegyzői iroda.

Ezen iroda kezeli a Mile Mihály kir. ítélő táblabírói címmel és jelleggel felruházott kir. járásbíró és Hegedüs Gyula kir. albiró ügyköréhez tartozó ügyeket, nevezetesen;

a) Az elnöki lajstrom tárgyait.

b) A sommás perek két lajstromának, nevezetesen az Sp. I. és Sp. II. lajstromok tárgyait.

c) Az anyakönyvi ügyek lajstromának tárgyait.

d) A polgári ügyekben érkező megkeresések lajstromának tárgyait.

e) Az egyességi ügyek lajstromának tárgyait.

f) A fizetési meghagyásokra vonatkozó két lajstrom tárgyait.

g) A polgári peres ügyek lajstromának tárgyait, a mennyiben nem örökösödési ügyekre vonatkoznak.

h) Ezen iroda kezeli a postaleadók könyvet s gyűjtő szekrényt.

i) Ezen iroda kezeli a postafeladók könyvet; az összes kiadmányozás körüli teendőket, hirdeményeket s más hatóságok részére teljesítendő kézbesítéseket.

k) Ezen iroda kezeli a levéltárt. — Ezen iroda kezelője Halmágyi Ferencz írnok, kezelői segédje Sztankovics Károly és Bethlen Jenő díjnok.

II-ik számú jegyzői iroda.

Ezen iroda kezeli a Schweiger Gábor kir. albiró ügyköréhez tartozó örökösödési ügyeket, tehát az Ö. Öv. és Pv. II. lajstrom számait.

Ezen iroda kezelője Hosszu Ákos írnok, helyettese Henter Dezső díjnok.

III-ik számú jegyzői iroda.

Ezen iroda kezeli a Kiss József kir. járásbíró ügyköréhez tartozó ügyeket, nevezetesen:

a) A kir. járásbíró hatáskörébe tartozó vétségek s kihágások lajstromának tárgyait.

b) Vizsgáló bírói ügyek lajstromának tárgyait.

c) A büntető ügyekre vonatkozó megkeresések lajstromának tárgyait.

d) A büntető vegyes ügyek lajstromának tárgyait.

e) A végrehajtási ügyek (V.) lajstrom tárgyait. Ezen iroda kezelője Németi Gergely írnok, helyettese Henter Dezső díjnok.

A jegyzői iroda feleknek felvilágosítást ad minden hétköznapon d. e. 9—11 óráig s minden ünnep- s vasárnapokon d. e. 10—11 óráig.

A gyűjtőszekrény az emeleti folyosó keleti végén van elhelyezve s kiürittetik minden hétköznapon d. e. 11 órakor s d. u. 4 órakor; ünnep- és vasárnapokon d. e. 10 órakor.

Különfélék.

— **Állatorvosi kinevezések.** A földmívelésügyi m. kir. miniszter Szuppiny Ödön a debreceni állategészségügyi felügyelői kerületben a szakszerű felügyelet és ellenőrzés gyakorlásával 1901. január 1-től kezdve, megbízta, — **Renneczéder Lajos** áll. állatorvost m. kir. állatorvossá Zilahra, Szilágymegyérmegyebe a IX. fiz. osztály 3. fokozatába, Tallér István th. állatorvost a zsigó járásba, Grieger György th. állatorvost a tasnádi járásba, Márkus Jenő th. állatorvost a sz. somlyói járásba és Sz. Somlyó rt. városba, Makay Bertalan th. állatorvost a sz. csehi járásba (a XI. fiz. oszt. 2. fokozatába), Földes Miksa th. állatorvost a krasznai járásba, Touthenui Ferencz körállatorvost a zilahi járásba és Zilah rt. városba (XI. fiz. oszt. 3. fok.) m. kir. állatorvosokká kinevezte.

— **Egyházi gyűlés.** A szilágyszoknoki ev. ref. egyházmegye 1901. január hó 3-án, délelőtt 10 órakor Szilágyszoknón, a város háza tanácstermében egyházmegyei fegyelmi bírósági ülést, azután pedig egyházmegyei tanácsulást fog tartani:

— **Választás.** Folyó hó 27-én, dr. Kaizler György alispán elnöklete alatt tartott városi képviselői közgyűlésben városi írnokká, egyhangulag ifj. Szénássy Miklós választott meg.

— **Gyászhir.** A következő gyászjelentést tettük: „Duha Gerő és neje Bogdánffy Gizella a maguk és gyermekeik: Géza és Irén és számos rokonság nevében is fájdalommal szívvel tudatják forrón szeretett gyermekük, illetve testvérüknek Duha Irmuskának hosszas szenvedését és a szentségek ájtatos felvétele után f. hó 20-án este 8 órakor, életének 14-ik évében történt elhunytát. Kedves kis halottunkat a róm. kat. szertartás szerint holnap, december 22-én d. u. 3. órakor fogjuk a maladéi gör. kath. templom cintermében nyugalomra helyezni. Ismerőseinket, barátainkat arra kérjük, imádkozzanak gyermekünkért és mi érettünk. Órangyala virasszon megszentelt teteme felett. A boldog viszontlátásig. Isten vele. Isten velünk. Maladé, 1900. dec. 21.”

— **Meghívó.** A tasnádi fiatalok 1901. évi január hó 13-án, a Központi szálloda összes helyiségeiben, hangversenyyel egybekötött jótékony célú táncvigalmat rendez.

— **Adományok.** A sz. somlyói nőegylet karácsonyfájára ujabban adakoztak: Kanyó Ferenczné 1 korona, Barta Károlyné több rendbeli ruhaneműt, Paskuj Istvánné 4 db. könyvköt., Balás Zsigmondné egy karácsonyi fenyőfát, Papp Anna cukrokat a karácsonyfára. Mind-ezen nagylelkű adományokért fogadják az egylet leghálásabb köszönetét. Bartha Endréné, elnök.

— **Köhögés** gyakran előhírnöke a tüdőbajnak, miért is nem ajánlható eléggé ilyen köhögés gyors megszüntetése. E célra legmelegebben ajánlhatjuk a kitűnő ízű és páratlan hatású Réthy Béla b. csabai gyógyszerész által készített pe-metefü-cukorkát, mely mindennemű hurutot, rekedtséget néhány nap alatt biztosan megszüntet. E közkedvelt cukorkák mindenütt kaphatók dobozoként 60 fillérért.

— **Az erdélyi örmények és az újévi népszámlálás.** Merza Gyula körlevélben hívja fel örmény hitsorsosait, hogy a népszámlálási lapokon örmény katholicusoknak vallják be magukat. A felhívás sajnósan jelzi, hogy az erdélyi örmények nagyobb része már nem dicsekedhetik az örmény nyelv ismeretével s így a statisztikai lapon nem vallhatják magat örmény anyanyelvűnek. — Minthogy úgy tudjuk, hogy azok az örmény nyelvet nem ismerők ma már csaknem kivétel nélkül magyar anyanyelvűek lettek, — mi ezt a magyar államiság szempontjából nemhogy sajnósan nem tartjuk, sőt örvendetes jelenségnek ismerjük el.

— **Templomrablás.** Folyó hó 19-én éjjel az ér-kávási gör. kath. templomot kirabolták.

— **Vetőmagvak.** (Mauthner Ödön tudósítása.) Vörös lóhere. A valamennyivel nyugodtabb hangulat az ünnepek közeledtében lel magyarázatát, a midőn t. i. úgy fogyasztás, mint a speculatio is tartózkodóan viselkedik; a nyugalomnak időszaka ez, hogy utánna ujjalt, tevékenység induljon meg, Ha áttekintjük az eddigi forgalmat, mindenek előtt azon körülménnyel kell számolnunk, hogy a kivitel alig vett részt, dacára, hogy a vásárláson való részvételre számítottak, annál is inkább, mert Amerikából nem jött be árú, Franciaország nem jut szerephez a lóhere piacán és az orosz lóheremag nagytömegű többnyire szintén csak

a papíron, t. i. tudósításokban merülnek fel. Az amerikai jegyzések oly magasak voltak, hogy elejétől fogva kizárták az Európába való sikeres versenyzést. Azután meg nemcsak a külföld, hanem még a belföldi kereskedelem sem fedezte teljes szükségletét és így önkénytelenül arra a véleményre kell a semleges szemlélőnek jönnie, hogy az ünnepi nyugalom napjai leforgása után nemcsak az üzlet fog megélni, hanem az árak is emelkedni fognak. Lucerna. Belföldi magot keveset ajánlottak a lefolyt héten, francia mag ellenben ismét volt kötések tárgya a mivel lényegesen hozzájárultak a francia kivitelező kereskedők leszállított követeléseik. Olaszország ragaszodik a mult heti árakhoz, de nem ért velük célt, Bükkönyből néhány nagyobb tételt került forgalomra, az árjegyzések meglehetősen magas színvonalon mozogtak. Baltacin iránt is megmaradt a vevők érdeklődése, de csak kevés került belőle piacra. Jegyzések 50 kilónként Budapesten érte. Vörös lóhere elsőrendű öregszemű 68—70 korona. Vörös lóhere közép minőségű 58—62 kor. Vörös lóhere gyöngébb minőségű 42—44 korona. Lucerna magyar elsőrendű 40—42 korona. Lucerna magyar középminőségű 7 korona. Muhar 40—42 korona. Baltacim 8 korona. Bükköny 12—14 korona. A Mauthner Ödön cég e lap gazdacélfizetést kívánatra akár levélben, akár sürgönyileg teljesen költségmentesen értesíti az összes magféléknek napi áráiról.

— **Ragályos betegségek.** Folyó évi december hó 20-iki állapotnak megfelelőleg a „Földmívelési Értesítő”-ben az állategészségügyi kimutatás Szilágymegyeről következő hivatalos adatokat közli. Veszettsg: — Er-kávás 1 udvar. — Bivalyvesz: Ipp 1 udv., — Sertésvesz: Kraszna 5 udv., Gradánfalva 1 udv., Szélszeg 1 udv., Sülemed 1 t., Somlyó-Ujlak 1 u., Alsó-Szoppr 1 udv., Felső-Szopor 1 udv., Karika 3 udv., 1 t., Kód 15 sz. Náprád 9 u., Szamosudvarhely 1 u., Zsákfatva 3 udvar.

— **Selyem-damaszt-ruha 9 frttól** feljebb — 12 méter postabér és vámmentesen szállítva! Mintak postafordultával küldetnek; nemkülönben fekete, fehér és színes „Henneberg-selyem” 45 król 14 frt 05 krig méterenkint. **Henneberg G.**, selyemgyáros (cs. és kir. udvari-szállító) Zürichben.

Irodalom.

Melyik lapra fizessünk elő?

Az erdélyi részekben ezt a kérdést rég eldöntötte már a nagyközönség s immár több, mint 20 éve részesíti nagybecsű támogatásban

az „Ellenzék”-et,

mely programjához hiven küzd ma is hazánk függetlenségéért és gazdasági felvirágzásáért.

Legutóbbi nagy érdeme az

„Ellenzék”-nek,

hogy a hazai ipar és termelés pártolására vonatkozó akciót is ő indította meg s azóta folyton a legnagyobb buzgalommal küzd mellette.

Melyik lapra fizessünk elő?

Válasz tehát nem lehet más, mint

az „Ellenzék”-re,

melynek kiadóhivatala szívesen szolgál mutatóvényszámmal bárkinek.

Előfizetési ára:

Egy óra . . . 3 korona.

Három óra . . 8 korona.

— **A Divat Szalon**-t őszinte elismeréssel ajánljuk olvasóink figyelmébe. Olyan női lap ez, mely nélkül a család jóformán el sem lehet. Divatképei, tudósításai szabásvai, rajzai a legújabb divatot mutatják be s a mellett, hogy az igazi, nagyvilági öltözködés szószólója, módot nyújt a szorgalmas háziasszonyoknak arra, hogy úgy a gyermek ruhát, fehérneműjét, mint a maguk toilettjét, fehérneműjét stb. otthon takarékosan elkészíthessék. Azt az óriási anyagot, melyet e pompás divatlap egy-egy számban ötven fillérért olvasóinak ad, más kiadványok három különálló lapban árulgatják. A Divat Szalon egy-egy száma teljesen feleslegessé tesz minden más képes divatlapot, fehérnemű-újságot, vagy gyermek-divatlapot. Ezen kívül is hiven szolgálja a nők érdekeit és kitűnően szerkesztett szépirodalmi részében egy teljes, tartalmas női lapot találunk a régi, chablonos regény-melléklet helyett. Közleményeit elsőrendű költők, novellisták írják, azokat a témákat

pedig, melyek beletartoznak az asszonyi életbe: a társasélet, a háztartás, a lakás-diszítés és szépség-ápolás kérdéseit avatott tollak hosszabb cikkeiben tárgyalják. Sokszor van szó benne színházról s a fővárosi szellemi élet más eseményeiről; van egy talányrovata és egy olyan szerkesztői posztája, melyben a nők minden kérdésükre megfelelő választ kapnak. Szóval: a Divat Szalon nemcsak a legdiszesebb, legnagyobb divatlapunk, hanem egy olyan igazi női lap, mely nélkül különösen vidéken élő uri nő egyáltalában nem lehet, ha okosan, takarékosan és mégis szépen és divatosan akar öltözni a mellett, hogy egy olyan szépirodalmi lapja is van, mely minden vágyának megfelel. Melegen ajánljuk olvasóink figyelmébe még azért is, mert nagyon diszes és dúsa tartalma mellett a legolcsóbb minden divatlapok között. Előfizetési ára egész évre 12 korona. Mutatóvényszámt kívánatra ingyen és bérmentve küld a Divat Szalon kiadóhivatala, Budapest, V., Gizella-tér 1. szám.

— **Gróf Károlyi Gábor Följegyzései.**

Még élénk emlékezetében van az újság-olvasó közönségnek az a nagyérdékű napló, melyet a mult évben Eötvös Károly tett közzé az Egyetértésben. Ugy politikai, mint irodalmi körökben méltó feltűnést keltett ez a nemes gondolatban bővelkedő, tősgyökeres magyar nyelven megírt mű, de még sokkal nagyobb feltűnést van hivatva kelteni e napló második kötete, melynek közlését legközelebb fogja megkezdeni Eötvös Károly, kinek most megjelent művei egyszerre hazánk legelső írói sorába emeltek. Gróf Károlyi Gábor Följegyzéseinek második kötete bizonyára érdekes közléseket fog tartalmazni Magyarország legújabb politikai és társadalmi eseményeiről s a közönség érthető várakozással tekint a mű közzététele elé. Politikai és társadalmi kérdések, az egyház, a közgazdaság, az irodalom, a tanügy, a közegészség, szóval minden, a mit megtudni érdemes, feltalálható és bő méltatást talál az Egyetértés terjedelmes hasábjain. Az Egyetértés mindezekon kívül állandóan kitűnő regényeket közöl. Mindezek után bátran mondhatjuk, hogy az Egyetértés a hazai sajtónak csaknem egyetlen organuma, mely az intelligens közönség, minden osztályának igényeit a legteljesebb mértékben kielégíti. Mindamelllett az Egyetértés aránylag a legolcsóbb napilap, mert kétszer annyit nyújt, mint kisebb lapok. — Előfizetések az Egyetértés kiadóhivatalához (Budapest, IV., Papnövelde-u. 8.) intézendők, mely kívánatra szívesen küld ingyenes mutatóvényszámt.

— **Nagy Károly koronája.** Ez a korona most a bécsi Schatzkammerben van; egy kis üveges szekrényben, négy alabárdos katona őrzi. Valaha fél Európa fölött ragyogott, Nagy Károlynak fején pihent, beárnyékozta a világot, mint a maudane kebléből álmában nőtt fa. Egy kard tartozott hozzá, mely tövestől csapta ki a városokat, irtotta a népeket a föld színéről. S egy kormánypálca tartozott hozzá, melyel sok nemzeteket birt vala béken e kormánynak hatalmas ura. Árnyékba borította a félvilágot, éjjelét-napalát gonddal bujtotta a viselőjének. Hamvára lett a hatalmas király, porai szállanak a napfényes levegőben. Koronája most s meg van; emléke a világtörténetnek, disze a császári múzeumnak; megbámult ékszersz szájatátok seregének. Így mulik a világ. Világhódító Nagy Sándor ma tudós szobák csöndjében haldoklik, Caesar a színpad hőse lett, Napoleon szállóige. Nagy Károly koronája — muzeumi látványosság. Ennek a fényes koronának, mely egyszer beragyogta Európát, melynek gyöngyei sugároztak a hét halom körében, szép, hű, színes mását közli most a Nagy Képes Világtörténet most megjelent 83 füzeté. A munka 12 kötetben teljes, 1—1 félbörkötösű kötet 16 korona, kapható 3 koronás havi részletekre is. Egy füzet ára 60 fillér.

— **A „Kert”,** a kertészet összes ágait magába foglaló kertészeti szaklap 24-ik száma a következő érdekes tartalommal jelent meg: Konyhakertészet. — Gyümölcsészet. — Diszkertészet. — Tárca. — Közelről és távolról. — Méhészet. — Faiskola. — Gép- és eszközlétár. — Irodalom. — Világzemle. — Hírek. — Apró szakközlémények. — Szerkesztői üzenetek. — Színes műmelléklet. — Fametszetek. — A „Kert” szerkesztősége és kiadóhivatala Budapest, VI., Andrássy-ut 23. szám alatt van.

FELELŐS SZERKESZTŐ ÉS KIADÓTULAJDONOS:

BÖLÖNI SÁNDOR.

Hirdetések.

Eladó új bor.

**Harminc hektoliter ki-
tűnő minőségű, idei fehér,
kémeri bortermésem**

ELADÓ.

BÖLÖNI SÁNDOR,
Szilágy-Somlyón.

13765—1900. kig. szám.

Pályázati hirdetmény.

Szilágyvármegye, sz.-csehi járásban
Hadad székhellyel rendszeresi-
tet közegészségügyi körorvosi állomásra
ezennel pályázatot hirdetek.

Javadalmazás.

- 1) Törzsfizetés 1200 kor.
- 2) Fuvarátalány 600 kor.
- 3) Lakbér 200 kor.

Valamint az 566—1877. évi szabály-
rendeletben megállapított látogatási díj.

Felhivtnak a pályázók, hogy az
1876. évi XIV. t.-cz. 143. §-ban meg-
határozott okmányokkal felszerelt
folyamodványokat alólirotthoz 1901. évi
január 10-ig adják be.

Sz.-Cseh, 1900. december 10-én.

Z. Kiss László,
főszolgabíró.

2—2

Országos vásár

Margittán. (Biharmegye.)

1901. évi január hó 9. 10.

napján baromvásár. 2—3

Január hó 11-én kirakóvásár

14066—1900. kig. sz.

Pályázati hirdetmény.

Bogdándi körjegyzőségben rendsze-
resített 500 korona fizetéssel és 60
korona anyakönyvvezető helyettesi
tiszteletdíjjal egybekötött segédjegyzői
állásra pályázatot hirdetek.

Felhivom az ezen állást elnyerni
óhajtókat, hogy az 1883. évi I. t.-c.
6. §-ában megjelölt minősültségüket,
igazoló okmányokkal felszerelt kérel-
müket 1901. évi január hó 14-ig hozzám
adják be.

Sz.-Cseh, 1900. december 14.

Z. Kiss László,
főszolgabíró.

1—2

Orvosi tekintélyek által kipróbált s
nagyobb kóródákban kitűnő siker-
rel használt külszer a

REUMA-SZESZ

biztos s kiváló gyors hatású kösz-
vény, csusz, reuma, ischiás, stb.ellen

Hatása meglepő, a mennyiben
gyakran még a legidültebb kösz-
vény és csuszfájdalmakat is már ne-
hányzori bedörzsölésnél teljesen
megszüntette.

**Fog, vagy fejfájást 5 perc
alatt megszüntet.**

Egy üveg ára használati utasítással
1 kor., erősebb 2 korona 40 fillér.

Kapható csaknem az összes gyógy-
szertárakban.

Postán utánvétellel, vagy a pénz elő-
zetes beküldése után küldi a készítő

WIDDER GYULA

gyógyszerész, S.-A.-UJHELY.

Főraktárak Budapestben: Török
József gyógyszerárban, Király-ut-
ca 12. és az Egger-féle „Nádor-
gyógyszertárban“ Váci-körut 17.

Szilágy-Somlyón: Balás V Zsig.
mond. — Zilahon: Unger Gusztáv,
Tasnádon: Dulka Elek gyógyszer-
tárban. 7—10

9669—1900. tkvi. szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A sz.-somlyói kir. járásbírósa mint
telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a
Silvania végrehajtónak, Barnutz Demeter
végrehajtást szenvedő elleni 120 korona
tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási
ügyében a zilahi kir. törvényszék (a szilágy-
somlyói kir. járásbírósa) területén fekvő
Halmosd községben fekvő, a halmosdi 331.
sztkvben 1—5 rsz. 1812. 44. 46. 1810.
és 1817. hrszámok alatt felvett és Mojszi
Gavrilla, Mojszi Marjucza férj: Árgyelán
Györgyné a Pistyi, Mojszi Gavrilla Mojszi
Mihály, Rosu Simon és neje Mosinkát Mária
végrehajtáson kívül álló társulajdonosok és
Barnutz Mojszi Demeter végrehajtást szen-
vedett nevének álló ingatlanokra az 1881. évi
LX. t.-cz. 156. §-a alapján egészen 736
koronában megállapított kikiáltási árban az
árverést elrendelte, és hogy a fennebb meg-
jelölt ingatlanok az 1901. évi január hó
28-ik napján d. e. 10 órakor Halmosd
községében tartandó nyilvános árve-
résen a megállapított kikiáltási áron alul is
eladatni fognak.

Árverelni szándékozik tartoznak az
ingatlanok becsárának tiszszáztólját készpénz-
ben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában
jelzett árfolyammal számított és az 1881.
évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt
igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában ki-
jelölt óvadékképes értékpapirban a kikül-
dött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX.
t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a
bírósnágnál elhelyezéséről kiállított szabály-
szerű elismervényt átsegáltatni.

Kir. járásbírósa mint tkvi. hatóság. Sz.-
Somlyón, 1900. évi december hó 10. napján.

HEGEDÜS,
kir. aljárásbíró.



Eladó tölgyfa.

A Szilágy-Somlyó—margittai va-
sutvonal közelében a Márkaszéki Réz-
erdőn harmincz hold erdőm

tölgyfa állománya

ELADÓ.

Bölöni Sándor, ügyvéd,
Szilágy-Somlyón.



4849—1900. tkvi. szám.

Árverési hirdetmény és feltételek.

A tasnádi takarékpénztár egyesület
végrehajtónak Bölöni Zsuzsa a Barra
Gábor ákosi, Barra László lelei lakos vég-
rehajtást szenvedők ellen folytatott ügyében
a végrehajtási árverés 580 korona tőke, en-
nek 1900. április hó 25-től járó 6% kamatai,
72 korona 35 fillér eddigi és 16 korona
10 fillér árverésükérei, továbbá ezennel csat-
lakoztatott Kovács András végrehajtónak
10 korona tőke, ennek 1898. április 24-től
6% kamata, 1/2% váltódíj és 24 kor. költség,
továbbá ezennel csatlakoztatott Barra Jó-
zsef végrehajtónak 80 korona tőke, ennek
1874. április 1-től 6% kamata, 58 korona
80 fillér költség, valamint a még felmerül-
endő költségek erejéig ezennel elrendeltetik,
s ennek határidejéül 1901. évi január hó
7-ik napjának d. e. 9 órája a zilahi kir.
törvényszék területén fekvő Ákos köz-
séghezához kitiizetetik, s az árverési feltéte-
lek következőkben állapítatnak meg.

1) Elárvereztetnek szükség esetén a
kikiáltási áron alul is, végrehajtást szenve-
dők nevének álló ákosi 491. sztkvi A. 1 299.
hrsz. 936 korona, a 468. tkvi 483. hrsz.
52 korona, a 266. sztkvi 383. hrsz. ingat-
lannak végrehajtást szenvedő Barra László
2/14. rész, illetőleg 566 korona, a 280.
sztkvi A. 1 1545. hrsz. közlegelőből Barra
László végrehajtást szenvedő nevének álló B.
sorsz. alatti 118/47372-ed és B 123. sorsz.
alatti 2325/80/47372-ed illetőségi 42 kor.
és a 280. sztkvi A. 1 1545. hrsz. közlege-
lőből végrehajtást szenvedő Barra Gábor
B. 957. sorsz. alatti illetősége 30 korona
kikiáltási árban.

2) Árverelni szándékozik tartoznak a
kikiáltási ár tiszszáztólját készpénzben, vagy
óvadékképes értékpapirban a bírósági kikül-
dött kezéhez bánatpénzül előre letenni,
avagy az annak előzetes letétbe helyezéséről
nyert elismervényt átadni.

3) Vevő köteles a vételárat az árverés
jogerőre emelkedése után járó 15, 30, 45,
napi időközökben három részletben az árve-
rés napjától járó 6% kamattal együtt, a
tasnádi kir. adóhivatal, mint bírói letét-

pénztárnál lefizetni. A bánatpénz az utolsó
részletbe számítatik be.

A többi árverési feltételek ezen bíró-
ság telekkönyvi irodájában, Ákos, Kraszna-
Mihályfalva községek házánál a hivatalos
órák alatt megtekinthetők.

A kir. járásbírósa, mint tkvi hatóság.
Tasnádon, 1900. évi október hó 3-án.

GYÖNGYÖSI,
kir. aljárásbíró.

FONTOS MINDENKINEK!

Kiváló hazai készítmény.
Törv. védve.

DURATOR

által a cipőtalp egyszerű bekenéssel öt-
ször oly tartós és vízáthatlan lesz.

Ára egy bádoggalacnak használati utasi-
tással 1 korona, nagyobb palack 2 korona.

Postán 1 kor. 20 fillér beküldése után
bérmentve.

K a p h a t ó minden fűszerkereskedésben,
droguériákban, cipészeknél, stb.

Főszékhely:

DURATORGYÁR
BUDAPEST,
V., Lipót-körut 3. szám.

Viszontelárusítók mindenütt kerestetnek.
2—10

A BUDAPESTI NAPLÓ

ingyen biztosítja előfizetőit

BALESET ELLEN

halál esetén 2000 korona erejéig, rokkantság esetén 2000
korona erejéig.

A biztosítás egész költségét a BUDAPESTI NAPLÓ kiadóhivatala fedezi.
Mindenki annyi időre van ingyen biztosítva, amennyi időre előfizet.
A biztosítást a mannheimi biztosító társaság magyarországi vezérkép-
viselősege végzi.

Minden előfizető, régi és új egyaránt, jogérvényes biztosítási kötvényt kap.

A BUDAPESTI NAPLÓ előfizetői karácsonyi ajándékuul gazdag tartalmu
diszes naptárt kapnak.

Előfizetés: egész évre 28 korona (14 frt), félévre 14 korona (7 frt),
negyedévre 7 kor. (3 frt 50 kr.), egy hónapra 2 kor. 40 fill. (1 frt 20 kr.)

A „BUDAPESTI NAPLÓ“ kiadóhivatala
József-körut 18.

PALAIS ROYAL

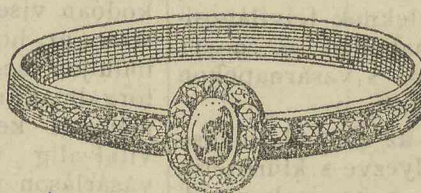
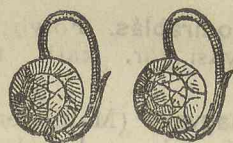
ORLAY SÁNDOR, perzsa csász., spanyol kir. udvari szállító.

BUDAPEST, IV. Koronaherceg-utca 8.sz.

GYÉMÁNT UTÁNZATOK,
PÁRISI LEGYEZŐK,

Chinai ezüst, bronz és bőr díszműárúk,
EZÜST BOTOK, DISZÁLLÓÓRÁK, ÉVŐKÉSZLETEK, STB, STB.

gyári áron.



Képes árjegyzék ingyen.

Nyomatott Bölöni Sándor gyorssajtóján Szilágy-Somlyón, 1900.